

their valued and experienced Agent there, the Rev. R. H. Weakley, that you show such aptitude for the Society's work, and that you have begun it in such a spirit of self-consecration to Christ's service, that they will be able soon to enter upon a permanent engagement of your services for India or Burmah.

[From the BIBLE SOCIETY REPORTER.]

THE TERCENTENARY OF GASPAR KAROLI'S HUNGARIAN BIBLE.

We are watching with no ordinary interest and pleasure the recent movement among Hungarian Protestants, having for its object the celebration of a tercentenary festival to the memory of Gaspar Károli, the first translator of the whole Bible into Hungarian language, dating 1590. The movement has been thought of for some time past, but it was actually set on foot at the beginning of the present year by the professor of the College of Sáros-Patak, in Upper Hungary, especially by Professor Radácsi and by Pastor Füzi of Göncz. The daily press has promptly taken up the matter, and the public mind is being prepared fully to appreciate the importance of the occasion. More recently Bishop Bertalan Kún, and on the part of the laity, Baron Vay, at this time President of the Upper House of the Hungarian Parliament, have put themselves at the head of the important movement by issuing a timely appeal, and inviting all the Hungarian bishops of the Evangelical and Reformed Churches and their flocks to unite in the common cause and to render a well-merited homage to the memory of a great and good man, who, three hundred years ago, published the whole Word of God in his native tongue, and made it accessible to the Magyar people.

Notwithstanding its manifold imperfections the Hungarians still venerate Károli's work, not less than the English do their own Authorized Version.

The appeal just alluded to commences with the following impressive words, which coming from the borderland of Protestantism cannot fail to rouse our sympathies: "Divine Providence," says the bishop, "in its unfathomable decree has allotted to our Protestant Church in Hungary many important and noble ends. Her especial task has been, in addition to the general guiding of social institutions, to become the foremost champion of freedom of conscience, of general enlightenment, and of lofty moral aims; that by such means God's kingdom may be established among us, and give us those blessings which alone are capable of making us truly happy by bestowing peace on men's hearts and sanctifying human life here on earth."

The exact grave in which Gaspar Károli's earthly remains were laid to rest is not marked; but so much is known that this devoted servant of Christ was buried in the cemetery close to the church of the townlet of Göncz, near Kassa, in Upper Hungary, where Károli preached the Gospel of Salvation for many years of his life. To atone for past neglect it is now proposed to erect a memorial in the town of Göncz, at a cost of 5,000 florins, and that a sum be raised to establish a fund to promote the objects and interests of the Reformed and Evangelical Churches of Hungary. The fund to be called "Gaspar Károli" Fund.

The date of the intended festival is not yet announced; it is hoped, however, that the time of the Pentecost of 1890 may be found most convenient. The occasion will call forth more than ordinary sympathy of all Bible-loving people, and especially of those connected with the British and Foreign Bible Society. Under the auspices of our Committee, competent translators are now engaged, under the chairmanship of Bishop Charles Szász, of Buda-pest, in revising Károli's Old Testament version; the greater part of this work, it is hoped, may be accomplished next year. Judging from the "first-fruits" already in possession of the Bible committee, the revision is proceeding most satisfactorily on the lines laid down, and when the task is brought to its completion another enduring monument will testify